

2021年11月吉日

お客様各位

テュフ ラインランド ジャパン株式会社

サーベイランスのためのリモート工場検査の実施につきまして

謹啓 時下益々ご清栄のこととお慶び申し上げます。日頃は格別のお引き立てを頂き、厚く御礼申し上げます。

さて、現在テュフラインランドジャパンでは、COVID-19の影響による特別措置としてリモート工場検査を実施しております。

この度運用について変更がございましたので、下記の通りご案内申し上げます。ご不便をおかけする事となり恐縮ではございますが、今後もより一層のサービス向上に尽力して参りますので、何卒ご理解賜りますようお願いいたします。

謹白

記

1、 リモート工場検査の再実施について

リモート工場検査は特別措置である為、渡航制限等が解除され次第、現地での工場検査が追加が必要となります。現地での工場検査が引き続き不可の場合は、6か月以内にリモート工場検査の再実施が必要になります。リモート工場検査の費用は、各回同一料金となります。

2、 現地での工場検査が実施可能な場合について

認証者の判断により、現地での工場検査が実施可能な状況におきましては、2022年01月1日よりリモートによる工場検査実施は、認められない場合があります。

以上

Dear Valued Customers,

We would like to inform of some improvement and changes that we have made to our FACTORY INSPECTION (FI) activities. The purpose is to continue to serve you with the best quality standard and support your product integrity.

The current REMOTE FI procedure that has been necessitated by the advent of the COVID-19 pandemic will continue to be used as one of the methods for fulfilling the certification mark requirements of your product until further notice.

The improvements are as follows:

1. The use of the current REMOTE FI will continue until further notice, as mentioned above until the end of COVID-19 travel restrictions. However, the REMOTE FI will only be valid for six months after which an onsite inspection has to be done or another REMOTE FI is conducted because the client cannot accept onsite assessment. The current practice of using REMOTE FI as a full replacement for ONSITE FI will not be acceptable from January 2022.
 - a) Each new REMOTE FI will attract the same cost.
 - b) This will only affect the FIs conducted from January 1st 2022

2. Where there is no travel restriction and conduct of onsite factory inspection is possible:

At the discretion of the certifier, remote factory inspections may not be permitted from January 1, 2022, in situations where conduct of onsite factory inspection is possible.

We apologize for any inconveniences caused but our goal remains meeting and exceeding the expectations of our clients.



テュフ・ラインランド・ジャパン株式会社
試験製品質管理 部長
オロボセレ ジョン